

472. L'amistançada

cast. *concubina*
fr. *concubine*
it. *concubina*

Q 497

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu *INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA*
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 10 + [kər'ida]
- 16 □ La primera vocal neutra tendeix a velar
- 17 □ MOD
- 20 ■ MORF
- 23 ■ Context: [l əɾəpləy'aðə]
- 26 + [h'ajə] / [x'ajə]
- 31 + [kust'eʎə] Ús humorístic
- 32 + [kər'ida]
- 34 ■ Context: [b,iw əmistəns'aðə mb ək'eʎ]
- 35 + [kər'ida]
- 38 ■ Mot en relació: [kumpəɲ'o], l'home
- 41 + ['unə] Context: [s əntən əm 'unə]
- 44 + [mafkəz'aðə]
- 45 ■ Context: [əst,a mistəns'aðə ɲj ful'anu]
- 49 + [ful'anə] // [ənimur'aðə]
- 53 ■ MORF
- 60 □ Segons l'inf., no és ben bé el mateix que [əmistəns'aðə] + [ful'anə]
- 63 + [ful'anə]
- 79 □ VULG
- 82 + [əst,a mb unə d'onə | kə no tsə s'evə] MORF
- 84 + [ful'anə]
- 93 + [mand'ara]
- 102 □ MORF Es diu de la dona casada que va amb un altre home
- 111 + [rasp'ote]
- 114 □ Quan l'home és casat
- 117 + [mand'ara]
- 118 □ Resposta d'un altre inf. + [kər'ide]
- 119 ■ MORF
- 120 + [səryəʎ'ot]
- 153 ■ Context: [est,a miy'a]
- 155 + [kər'ida]
- 156 + [kər'ida]
- 159 ■ Context: [est,a amiy,a emj ful'ano]
- 160 ■ Context: [la kje s amiy'at emj ful'a]
- Usat quan cada un viu a casa seva
- 163 + [am'iya]
- 168 ■ MORF
- 177 □ MORF + [tje ke v,ore emj ful'ano] MORF
- 178 □ MORF Context: [ke sta miy'a emj ful'a]
- 186 ■ MORF Context: [ez v,a amiy'a]
- 187 + [kər'ida]

